00598418

លេខ/No: D350/1/2

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 03 / 09 / 2010
ម៉ោង (Time/Heure): 10:00
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Uch Arun

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ
Criminal Case File /Dossier pénal
លេខ/No: 002/14-08-2006

លេខស៊ើបសួរ/Investigation/Instruction
លេខ/No: 002/19-09-2007-ECCC-OCIJ

សៀវភៅចុះបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍
Record of Appeals
Registre des appels

ឯកសារបានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date /Date de certification): 03-Sep-2010, 14:12
Kauv Keoratanak

ឆ្នាំពីរពាន់ដប់ ខែកញ្ញា ថ្ងៃទីពីរ វេលាម៉ោងដប់ប្រាំ និងសែសិបប្រាំនាទីរសៀល

យើង សោម រតនា និង ហម ហ៊ើល ក្រឡាបញ្ជីនៃសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ

បានទទួលពាក្យបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់លោកមេធាវី **អាង ឧត្តម**

ជាសហមេធាវីរបស់ជនត្រូវចោទ **អៀង សារី**

សុំប្តឹងឧទ្ធរណ៍នឹងការសម្រេចបញ្ជូនទៅវិញនូវឯកសារ ដែលមិនអនុលោមតាមសេចក្តីណែនាំដាក់ឯកសាររបស់មេធាវី **អៀង សារី** ស្តីពីចម្លើយតបទៅនឹងដីកាសន្និដ្ឋានស្ថាពររបស់ព្រះរាជអាជ្ញា អនុលោមតាមវិធាន ៦៦ ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១០ ហើយដែលឯកសារនេះត្រូវបានបញ្ជូនត្រឡប់ទៅវិញនៅថ្ងៃទី០២ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១០ ។

អាង ឧត្តម
អ្នកប្តឹង
Appellants

ក្រឡាបញ្ជី
Greffiers
សោម រតនា ហម ហ៊ើល

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ដង្កោ ក្រុង ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩៤១។
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia, National Road 4, Choam Chao, Dangkoa Phnom Penh
Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens, Route nationale 4, Choam Chao, Dangkoa, Phnom Penh
Boite postale 71, Phnom Penh. Tel: +855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

00598419

D390/1/2

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការដាក់ពាក្យបណ្តឹងមានលក្ខណៈមិនគ្រប់គ្រាន់

(ត្រូវបំពេញដោយក្រឡាបញ្ជីតែប៉ុណ្ណោះ)

លេខសំណុំរឿង៖	០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស	កាលបរិច្ឆេទរបស់ឯកសារ: កាលបរិច្ឆេទទទួល:	០១ កញ្ញា ២០១០ ០១ កញ្ញា ២០១០
ចំណងជើងឯកសារ:	ចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី ទៅនឹងដីកាសន្និដ្ឋានស្ថាពររបស់ព្រះរាជអាជ្ញា អនុលោមតាមវិធាន ៦៦		
ចំនួនទំព័រ:		ភាសាដែលបានដាក់ពាក្យ:	
ដាក់ពាក្យដោយ:	☐ អង្គជំនុំជម្រះ ☐ អង្គភាពគាំពារការការពារក្តី ☐ ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា ☐ អង្គភាពដទៃទៀត:.. ឈ្មោះ...លេខទូរសព្ទ័:...		
ចំណាត់ថ្នាក់	☐ សាធារណៈ ☐ រក្សាការសម្ងាត់ ☐ ដោយភាគីម្ខាង ☐ ដោយមានបោះត្រា		
កម្មវត្ថុ	អនុលោមទៅតាមមាត្រា១០នៃសេចក្តីណែនាំអនុវត្តស្តីពីការដាក់សំណុំឯកសារនៅចំពោះមុខអ.វ.ត.ក។		
មូលហេតុ	ឯកសារដូចមានក្នុងចំណងជើងខាងលើត្រូវបានចាត់ទុកថាមានលក្ខណៈមិនគ្រប់គ្រាន់ និងត្រូវប្រគល់ជូនវិញ ដោយមូលហេតុដូចខាងក្រោម: តាមការណែនាំរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ក្រឡាបញ្ជី ក.ស.ច.ស. សូមជូនដំណឹងដល់ក្រុមមេធាវីការពារក្តីថា សំណើសុំបន្ថែមចំនួនទំព័រកំណត់នេះត្រូវបានបដិសេធ ក្រោមហេតុផលដូចតទៅ: ឯកសារនេះ គឺមានប្រវែង ៤ ដង វែងជាងប្រវែងឯកសារដែលអាចដាក់បាន ស្របតាមមាត្រា ៥.១ នៃសេចក្តីណែនាំអនុវត្តស្តីពីការដាក់ឯកសារ នៅចំពោះមុខអ.វ.ត.ក. ដែលត្រូវបានគោរពក្នុងការដាក់ឯកសារដោយក្រុមមេធាវីការពារក្តីនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០១ ហើយដែលត្រូវបានយកមកសំអាងដោយក្រុមមេធាវីការពារក្តីនេះ (D96/1 ១២ ទំព័រ)។ សំណើសុំនោះមិនត្រូវបានលើកឡើងនូវហេតុផលជាពិសេសណាមួយឡើយ ដោយវាគ្រាន់តែធ្វើការគាំទ្រចំពោះការណែនាំនៃនីតិវិធីតទល់ដែលមិនត្រូវបានផ្តល់ឲ្យសម្រាប់ដំណាក់កាលនេះនៃនីតិវិធីនៅ ចំពោះមុខ អ.វ.ត.ក. ដូចដែលបានបញ្ជាក់រួចហើយនៅក្នុងការបដិសេធកាលពីលើកមុនទាក់ទិននឹង សំណើនេះ (D390/1/1)។		
ហត្ថលេខា:... ក្រឡាបញ្ជី		កាលបរិច្ឆេទ:០២ កញ្ញា ២០១០	

T070

00598420

D390/1/2

ការទទួលស្គាល់របស់អ្នកដាក់ពាក្យបណ្តឹង

ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថាបានទទួលនូវសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការដាក់ពាក្យបណ្តឹងមានលក្ខណៈមិនគ្រប់គ្រាន់នេះ។

ហត្ថលេខា:... អ្នកដាក់ពាក្យ   កាលបរិច្ឆេទ: